

أشغال فيديو

2009

في متروبوليس – أمبير صوفيل، الأشرافية، 27 – 28 أيار. الافتتاح يوم الأربعاء 27 أيار في تمام الساعة الثامنة مساءً

الدخول مجاني ومفتوح للجمهور

برنامج العروض

يوم الأربعاء

الافتتاح: من الساعة 8:00 إلى 8:15 مساءً

8:15

ضرر

إلى غزّة، «أرض البرتقال الحزين» (غسان كنفاني) – رانيا اسطفان (2’)

تعالى – كندة حسن (43’)

استراحة (15’)

9:15

سمعت ٣ قصص – مروى أرسانيوس (12’)

فيديو ١ – كارين ضومط (18’)

استراحة (15’)

10:00

عن الوجد والأسى – لما صوايا (14’30”)

الضباب – مارك خليفة (29’)

استراحة (15’)

11:00

على الرصيف – غيث الأمين (21’)

مادونا .. مادونا – نديم أصفر (45’)

ضرر

إلى غزّة، «أرض البرتقال الحزين» (غسان كنفاني) –

رانيا اسطفان

(دي جي بيتا، دقيقتان، 2009)

رانيا اسطفان تخرّجت بإجازة في الدراسات السينمائيّة من جامعة لاتروب في ملبورن، أستراليا. كما حازت على شهادة في الدراسات السينمائيّة من جامعة باريس الثامنة في فرنسا. عملت مُساعدة رئيسيّة لسيمون بيتون (راشيل، جدار، المواطن بشارة)، ولإيليا سليمان (يد إلهية).

«ضرر» كان قد أنتج ضمن مشروع فيديو أفريل (في دورته الأولى – 2007) لأشكال ألوان.

سمعت ٣ قصص – مروى أرسانيوس

(دي في كام، 12 دقيقة، باللغة العربية مع ترجمة إلى الإنكليزية، 2009)

«سمعت ٣ قصص» هو فيديو ثنائي الأبعاد، يتضمّن رسوم يدويّة متحرّكة، يجمع قصصاً مختلفة حول شاليه رجا صعب، وذلك في محاولة للتحقيق بقضية اختفاء راقصة من كرايزي هورس سالون في بيروت. يندرج هذا الفيديو في إطار البحث المستمر حول منتج أكابولكو في بيروت.

مروى أرسانيوس ولدت في عام 1978. نالت إجازة في التصميم البياني (غرافيكس) من الجامعة اللبنانية الأمريكية في عام 2001 وشهادة في الفنون الجميلة من كلية ويمبلدون للفنون، جامعة الفنون في لندن، عام 2007. أقامت معارض في لندن، وأثينا، وأوكسفورد، ولشبونة. مؤخراً، عرض عملها في آرت دبي. هي من الأعضاء المؤسسين لجمعية «98 أسبوع» للأبحاث الفنية وأحد منظمي «منصّة الترجمة».

عن الوجد والأسى – لما صوايا

(ميني دي في، 14 دقيقة، 2009)

دمية خشبية تهيم بين أنقاض مدينة مهجورة ومقرّرة، وإذ يبدو كلّ شيء خالياً من الحياة وهادئاً، فإنّ صرخة نائية لـ«قلب» مهجور تعكّر صفو اللعبة المستوحدة في هيامها.

لما صوايا ولدت عام 1985. تخرّجت من معهد العلوم المسرحية والسمعية البصرية في جامعة القديس يوسف، باختصاص هندسة الصوت. في العام 2008، أخرجت عملها الترحيكي الأول «ليلة البارحة إذ خلدت للنوم، كان بلوتو لا يزال كوكباً... أو حارس النجوم».

على الرصيف – غيث الأمين

(دي في كام، 21 دقيقة، باللغة العربية مع ترجمة إلى الإنكليزية والفرنسية، 2009 *)

يحاول هذا الفيديو إعادة خلق أحاسيس قويّة ومشاعر غريبة كنت قد اختبرتها مساء ذلك السبت بشارع مونو، منذ تسع سنوات خلّت.

غيث الأمين ولد في عام 1973. نال شهادتي بكالوريوس وماجستير في فن الفيديو من جامعة روح القدس – الكسليك. قام بإعداد فيديو بأسلوب اللقطات المتتالية stop motion حمل عنوان «تحية غنائية عاقلة لعادل فاخوري وبريون غيسين». الفيديو المذكور أنجز في عام 2008 ضمن مبادرة «عين على لبنان». كتب الأمين مقالات عدّة لـ «زوايا»، و«نوافذ» (المستقبل)، و«الأخبار»، تناول فيها فن الفيديو والتجهيزات الفنية والمسرحيات الموسيقية وموسيقى الجاز والموسيقى العالمية.

^{[*}النسخ الإنكليزيّة من هذه الأفلام سوف تقدّم في 27 أيار والنسخ الفرنسيّة في 28 أيار.

نتقدّم بشكر خاص من: ليلي زبيدي، كورين ديك، ومؤسسة هاينرش بُل؛ هانيا مروة، ساره معالي، روي ديب، ومتروبوليس آرت سينما؛ تمام يموت، ريمّا أبو شقرا، وبطريق مكعّب؛ ألكس بوليكيفيتش، فادي طفيلي، لينا منذر، ماري يزبك، ماشا رفقا، دار الكتب، زيكو.

لجنة التحكيم: غسان سلهب، أكرم زعتري، محمد سويد، ماشا رفقا، وكريستين طعمة.
منسق المشروع: غسان سلهب.

فريق المشروع: كريستين طعمة، كاترين ديركينك – هولفلد، ميران أرسانيوس،

ندى الجبيلي، ومنصور عزيز.

لمزيد من المعلومات: +961-1-360251

info@ashkalalwan.org / www.ashkalalwan.org

تعالى – كندة حسن

(ميني دي في، 45 دقيقة، 2009)

كانوا بشراً وكان عليّ أن أتابع وأتبع أصغر خطواتهم

وأنا أتلّمس طريقي بل طريقهم وتعرجاته

في الفضول نفحة طفوليّة...

كندة حسن فنانة مستقلة تعمل في مجالي المرئي والسموع. نالت إجازة في الفنون الجميلة من الأكاديمية اللبنانية للفنون الجميلة (ألبا) في عام 2007. هي مديرة الإنتاج في مؤسسة «إيقاع» العربية التي تروّج لموسيقى عربية جديدة في المنطقة. في مشاريعها تسعى إلى إبراز تأثير (أو تحوّل) السياسة والدين في الحياة اليومية.

فيديو ١ – كارين ضومط

(دي في كام، 18 دقيقة، باللغات العربية والإنكليزية والفرنسية، 2009 *)

في انتظار عودة أوليس، كانت بينيلوب تحيك... ولعلها كانت تتخيّل رحلات ورحلات كثيرة قام بها أوليس. لكن، ولو قصد أوليس إظهار ما كان يحياه لبينيلوب، ألم يكن هذا كفيلاً في وضع حد لهيامها؟

كارين ضومط ولدت في عام 1981. نالت إجازة في الإخراج من الأكاديمية اللبنانية للفنون الجميلة (ألبا) عام 2005، وماجستير في النظرية السينمائية من جامعة القديس يوسف في بيروت عام 2007. تعمل في مجال المونتاج منذ عام 2005 كما تُدرّس فن التصوير السينمائي والمونتاج في جامعة القديس يوسف منذ عام 2008.

الضباب – مارك خليفة

(أتش دي كام، 29 دقيقة، باللغة الإنكليزية، 2009)

في يوم قارص وضبابي تلتقي عجوز، كانت تستريح على مقعد في مكان عام، شابة، تدعى العجوز معرفتها.

مارك خليفة ولد في عام 1986. تخرّج من معهد العلوم المسرحية والسمعية–البصرية في جامعة القديس يوسف في عام 2008 بفيلم قصير حمل عنوان «تخيّلات». «الضباب» هو فيلمه القصير الثاني.

مادونا .. مادونا – نديم أصفر

(دي جي بيتا، 45 دقيقة، 2009)

يقدمّ هذا الفيديو تسجيلات يوميّة لمشاهد وأصوات وتراكيب وأحداث، تسكنني، حيث أنا في شقّتي. هذه الصور والأصوات تبدو مسكونة بذكريات قديمة وخيالات لا تتوقّف.

نديم أصفر ولد في عام 1976 وهو مصوّر وفنّان فيديو. نال إجازة في الدراسات السينمائية من الأكاديمية اللبنانية للفنون الجميلة (ألبا) في عام 2001، وأتمّ الدراسات العليا في التصوير في الكلية الوطنية العليا لوي لوميار في باريس في عام 2003. قدّمت أعماله في الفيديو والفوتوغرافيا في عدد من المعارض الفرديّة والجماعية في لبنان والخارج. يُدرّس أصفر نظرية فن التصوير وممارسته في الأكاديمية اللبنانية للفنون الجميلة (ألبا).